

# استمارة (FATCA & CRS) للأفراد FATCA & CRS Declaration (Individual)

سابقاً بيت التمويل الكويتي  
Formerly Kuwait Finance House  
البحرين Bahrain



بنك السلام  
Al Salam Bank

Name:  الاسم: RIM:  رقم الملف:

Please tick Yes or No to the following questions (as applicable):

اختر (نعم) أو (لا) للأسئلة التالية (حسب المناسب):

Please answer ALL the below Questions	نعم Yes	لا No	يرجى الإجابة على جميع الأسئلة التالية	المتطلبات إذا كان الجواب «نعم» Requirements if the answer is 'Yes'	
Are you a US citizen?			هل أنت مواطن أمريكي؟	W-9	
Are you a US tax resident (e.g. Green Card Holder)?			هل أنت خاضع للضرائب في الولايات المتحدة الأمريكية (مثال: حامل للبطاقة الخضراء)؟	W-9	
Were you born in the US?			هل أنت مولود في الولايات المتحدة الأمريكية؟	إذا كنت مواطناً أمريكياً If you are a US citizen	W-9
				إذا لم تكن مواطناً أمريكياً If you are not a US citizen	شهادة فقدان جنسية الولايات المتحدة الأمريكية Certificate of Loss of Nationality of the United States + W-8BEN
Are you tax Resident in any Country/Jurisdiction other than Kingdom of Bahrain?*			هل أنت مقيم في أي بلد/منطقة، غير مملكة البحرين؟* للحصول على تفاصيل عن الإقامة الضريبية لبلد يرجى الرجوع إلى موقع منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي <a href="http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/crs-implementation-and-assistance/tax-residency">http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/crs-implementation-and-assistance/tax-residency</a>	يرجى استكمال القسم التالي please complete the following section	

## \*If No,

You confirm that you are a tax resident in the Kingdom of Bahrain and do not have a TIN (Tax Identification Number).

\*إذا كانت الإجابة (لا)، فأنت تقر بأنك تخضع للإقامة الضريبية في مملكة البحرين وليس لديك رقم تعريف ضريبي.

## \*If Yes

Please complete the following table indicating:

- where the Account Holder is tax resident and.
- the Account Holder's TIN for each country/jurisdiction indicated.

\*إذا كانت الإجابة (نعم)، يرجى استكمال الجدول التالي بالمعلومات التالية:

- المكان الذي يكون فيه صاحب الحساب خاضعاً للضريبة، و
- رقم التعريف الضريبي لصاحب الحساب في كل دولة مشار إليها.

If a TIN is unavailable please provide the appropriate reason A, B or C where indicated below:

وإذا لم يكن رقم التعريف الضريبي متوفراً، فيرجى ذكر السبب الملائم أ أو ب أو ج:

**Reason A** The country/jurisdiction where the Account Holder is resident does not issue TINs to its residents.

**السبب أ** الدولة التي يعتبر صاحب الحساب مطالباً فيها بدفع الضريبة لا تصدر أرقام تعريف ضريبية للمواطنين فيها.

**Reason B** The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number (Please explain).

**السبب ب** لا يمكن لصاحب الحساب الحصول على رقم تعريف ضريبي أو رقم مشابه (يرجى التوضيح).

**Reason C** No TIN is required.

**السبب ج** لا حاجة لرقم تعريف ضريبي.

(Note. Only select this reason if the domestic law of the relevant jurisdiction does not require the collection of the TIN issued by such jurisdiction).

(ملاحظة: يرجى اختيار هذا السبب فقط إذا كانت السلطات في دول الموطن الضريبي المدرجة أدناه لا تشترط الكشف عن رقم التعريف الضريبي).

استمارة (FATCA & CRS) للأفراد  
FATCA & CRS Declaration (Individual)

سابقاً بيت التمويل الكويتي  
Formerly Kuwait Finance House  
البحرين Bahrain



بنك السلام  
Al Salam Bank

بلد الإقامة الضريبية Country/Jurisdiction of tax residence	الرقم الضريبي TIN	في حال عدم وجود الرقم الضريبي اختر السبب If no TIN available tick the Reason			يرجى التوضيح في الخانات التالية سبب عدم القدرة على الحصول على رقم تعريف ضريبي في حال اختيار السبب (ب) أعلاه. Please explain in the following boxes why you are unable to obtain a TIN if you selected Reason B above.
		أ A	ب B	ج C	
1					
2					
3					

أنا / نحن الموقعين أدناه نؤكد بأن المعلومات الواردة أعلاه صحيحة ودقيقة وكاملة.  
وفقاً للقوانين المحلية المعمول بها، أنا / نحن الموقعين أدناه نوافق بأن يقوم البنك أو أي من الشركات التابعة له (بما في ذلك الفروع) (بإشارة إليهم مجتمعين باسم "البنك") لتبادل المعلومات مع الجهات التنظيمية المحلية أو الخارجية أو الهيئات الضريبية عند الضرورة لتحديد التزامنا الضريبي في أي ولاية قضائية.  
أنا / نحن نوافق ونتعهد بإخطار البنك في غضون ٣٠ يوماً تقويمياً إذا كان هناك تغيير في أي من المعلومات التي قمنا بتقديمها إلى البنك.

I/We confirm the information provided above is true, accurate and complete.

I/We hereby consent for Kuwait Finance House (Bahrain) B.S.C.(c) or any of its holding companies, affiliates or subsidiaries (collectively "the Bank") to share my information with domestic and overseas tax authorities where necessary to establish my tax liability in any jurisdiction. Where required by domestic or overseas regulators or tax authorities, I consent and agree that the Bank may withhold from my account(s) such amounts as may be required according to applicable laws, regulations and directives.

I/We agree and undertake to notify the Bank within 30 calendar days if there is any change in any information, which I have provided to the Bank and to promptly provide the Bank with true, accurate and updated information.

التوقيع  
Signature(s)

التاريخ  
Date